

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat,
Bulev. Regele Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad,

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Le
Fél évre 460 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdetések díjszabás szeriat

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Budapestben 50 banival 13. bt

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Politika és kultúra.

A kisebbségi kérdés; politika, az iskolaiügy; kultúra. — Évek hosszú sora óta tett tapasztalatok igazolják, hogy ha a kettőt összekeverjük, az iskolaiügynek semmi haszna sem lesz belőle. A kisebbségi természet-szerűleg követelik az anyanyelv jogát az iskolában, az államnyelv presztizsének sérelme nélkül. Minden polgár, különösen pedig a fiatalabb generáció, amely nyelvek tanulására sokkal fogékonyabb, tanulja meg az állam nyelvét: ezt írja elő nemcsak a lojalitás, hanem a gyakorlati életben való érvényesülés szempontja is. De ha az iskolában elszakítják a gyereket az anyanyelvtől, az mindenképen szellemi fejlődésének rovására esik, ami se nem kulturális, se nemzeti, se nem állam-érdek. A nemzetiségekhez tartozó ifjúság képességeinek akadálytalan kibontakozása is az állam összességének nagy célját mozditja elő. Ezt hirdetik a kisebbségek politikai vezérei és koncedálják valamennyi párt exponensei.

Nemzetközi fórumok? Azokról már rég kiderült, hogy használni nem használhatnák, ellenben árthatnak azoknak a kisebbségeknek, amelyek hozzájuk fordulnak. A kongresszusokon szép beszédek hangzanak el, azután semmi sem történik. Mindezek a magas színvonalu eszmecserek a látóhatáron felcsillanó lehetőségeket próbálják megközelíteni — az utókor számára. Már pedig minket ezidőszereint a nyomban megvalósítható konkrétumok érdekelnek. Ezért kell a Magyar Párt exponenseinek tekintet nélkül a külföldi kongresszusokra hamarosan diőre juttatni az iskola-sérelmek reparálását. Nem elméletre, hanem sürgős gyakorlati eredményekre van szükségünk arra, hogy a szülők és gyermekek ne ijedjenek féltelennel, hanem reményteljes várakozással gondoljanak az új iskolaévrre. Ha a magyar kultúra hívei összefognak, a kulturális önszegélyezésnek ez a módszere természetesen igérkezne minden politikai hadakozásnál.

Öleljük magunkhoz Arad város magyar színházát!

A város magyar társadalmának megmozdulása az aradi színházért. — Csak megfelelő bérlet szolgálhatja a magyar színház kultúrát.

(Saját tudósítónktól.) Talán szinte már-már közhellyé vált, annyit emlegették különösen az utóbbi időben: a kultureszközök féltve őrzött kincsei között a színház foglalja el az egyik legfontosabb helyet. Benne sűrűsödik legközvetlenebbül a kulturerő. A színház életének biztosítása tehát nemcsak nemzeti büszkeség és érdek, de hid arhoz is, hogy megbecsüljenek és tiszteletben tartsanak.

Arad város magyar közönsége országszerte híres arról, hogy itt tradíció a színházpártolás és hogy részére közkinés a színház. Az utóbbi években is csak külső körülmények miatt lanyhult a lelkesedés, amely azonban az új szezonban a régi idők erejével fog újból fellobbanni. És most Arad város társadalmának kezes erővel mozdult meg, hogy a régi vezetés alá került magyar színháznak megadják a szükséges anyagi és erkölcsi támogatást. A mozgalom megindult Aradon és ebben a mozzalomban tevékeny részt kell vennie a város közönsége közül mindenkinek, aki szívén hordja a magyar kultúra sorsát, jövődjét. Ennek legegyszerűbb módja a bérletjegyzés, amelyre vonatkozóan a következő közleményt kaptuk a színházról:

Az aradi magyar színház igazgatósága bérletet hirdet a jövő évadban lejátszandó 150 előadásra. E bérlethirdetéssel a közönség kezébe teszi le a színház sorsát. Az adóemelések, rendeletek és tilalmak utvesztőjében élet-halál harcát vívó magyar színház fennmaradásának egyetlen lehetősége, ha mindenki, aki kisebbségi életünk egyik fontos tényezőjének tartja a színházat, tehetsége szerint egy vagy több helyet bérel.

A színház nem kér és nem fogad el könyöradományt, műpártolás jelszava alatt jótékony fillérekkel, a munkájából akar a saját erejére támaszkodva megélni. A bérletárakért busás ellenszolgáltatást kínál a színház jó darabok jó előadásával. Az igazgatóság azonban kérve-kér mindenkit, ne felelje a bérletfelhívásra azt, hogy: „Nem kötöm te magamat bérlettel, de sűrűn fogok járni a színházba.” A bérlet az egyetlen biztós fundamentuma annak a magyar színháznak, amely minden állami, hatósági, társadalmi kol-

lektiv támogatás nélkül évek óta saját erejére utaltan igyekszik fenntartani.

A színház igazgatósága épen úgy, mint azelőtt, A, B, C (50—50—50) előadásra hirdet bérletet. A bérletfolyamos előadások szeptember havában kezdődnek. A bérletárak egy fillérrel sem ma-

gasabbak, mint tavaly, holott a színház kiadásai hallatlan mértékben emelkedtek. A bérlet összeg minden színházról félvenként előre volt fizetendő, az aradi színház azonban a közönség kényelmét szem előtt tartva, fenntartja a havi részletekben való fizethetés kedvezményét. Az évi bérletösszeg hét részletben fizetendő tehát úgy, hogy a bérletjegy kiváltása alkalmával egy részlet, október 1-én egy részlet, november, december, január, február és március elsején szintén egy-egy részlet fizetendő.

Kijelölték az aradi választás elnökeit

A szavazatszedő bizottság kisorsolása az aradi törvényszéken.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi törvényszéken ma délelőtti állották össze a szeptember 12-iki közönségi választás szavazatszedő bizottságaihoz beosztott kerületi elnökök névsorát. A kijelölés sorsolás után történt s végeredményben a következőképen alakult:

I. kerület: Horváth János bíró, Rácz Ferenc jegyzőkönyvvezető.

II. kerület: Antonini Mircea bíró, Neubrunn Jenő jegyzőkönyvvezető.

III. kerület: Moldovan Sabin albiró, Krajcsovits Kálmán jegy-

zőkönyvvezető.

IV. kerület: Ludosan János bíró, Andrea Lázár jegyzőkönyvvezető.

V. kerület: Demján Simon dr. bíró, Isvasot János jegyzőkönyvvezető.

VI. kerület: Pop Jenő albiró, Gartner József jegyzőkönyvvezető.

VII. kerület: Costea János bíró, Vostinar Miklós jegyzőkönyvvezető.

VIII. kerület: Dan János dr. albiró, Putici Virgil jegyzőkönyvvezető.

Két autófecszkendője lesz Aradnak.

Munkában Aradváros átmeneti tanácsa.

(Saját tudósítónktól.) Az interimar bizottság mai ülésén több kisebb ügyben hoztak döntést. Tudomásul vették dr. Cucu Vazul referációját, amely szerint sikerült dr. Frint Sándor orr- és fülspecialistát megnyernie a tudószanatóriumban való működésre; majd a Polgári Memház beadványát ismertették. A beadványban a menház bejelentette, hogy a város a vele kötött megállapodás ellenére három bennlakó helyett hatot utalt be és az ezért kiutalt évi 60.000 lej szubvención kívül a második három lakóért fejenként 50 lej napi ellátási díjat kér. Az interimar bizottság úgy döntött, hogy felkéri a menház vezetőségét, a szubvención ellenében tartsa a második három bennlakót is és amennyiben a vezetőség nem tesz eleget a város kívánságának, a három lakót a szegényházba utalja be. Ezután a város Itala autójának árverésére került a sor. A tüzoltóság arra kérte a várost, hogy az autót ne árvereztesse el, hanem adja a tüzoltóságnak, amely autófecszkendővé alakítja át. A bizottság elhatározta, hogy

egyelőre felfüggeszti az árverést és felszólította a technikai szolgálatot, tegyen jelentést, mennyibe kerülne ez az átalakítás és szükséges-e a tüzoltóság részére még egy autófecszkendő. Dirlea Vazul gazdasági tanácsos beszámolt arról, hogy a vízművek feleslegessé vált gépeire kitűzött árlejtésre egyetlen ajánlkozó sem jelentkezett. Felhatalmazást kért egy másik árlejtés kiírására, amelyet a bizottság meg is adott. Az aradi cukorgyár beadványt intézett a városhoz, amelyben a volt permanens bizottság által neki megszavazott 15 évi adómentesség approbálását kéri. Miután a határozatban ezt a városi adómentességet azzal a feltétellel adták meg, hogy a gyár október 15-ig megkezdje működését, az interimar bizottság úgy határozott, hogy a beadvány tárgyalását a határidő jeltelje utáni halasztja el. Forgács Illés gáji gazda 15 hold városi földet kért bérbe bolgár kertészeti céljaira. A bizottság elrendelte a bérletre a nyilvános árlejtés kitűzését és kimondotta, hogy a bérlet minimális időtartama hat év.

bolot. Elhatározták még, hogy Gábor Béla, a nyugalomba ment temetőre erre az évre megtartják Novac Mihály, az új őf mellett, míg az belegyakorolja magát a munkában. Egyszersmind érdekes határozatot hoztak. Kimondták, hogy a temető alkalmazotainak nem szabad az elhaltak rokonainak temetkezési vállalatot beajánlani és amennyiben ezt valamelyik megteszi, azonnal elbocsátják állásából. Az interimar bizottság 10.000 lej pénzbírságot szabott ki Ganea János aradi háztulajdonosra, aki a város többszöri felszólítása dacára sem javította ki házat. Egyben újabb 10 napos határidőt adott neki és a mennyiben az újabb határidő leteltével sem javít, újabb 10.000 lej pénzbírságot kap és ekkor már a város a háztulajdonos költségén elvégezteti a javításokat.

Kifosztották

egy autó hét utasát.

Vakmerő utazásról garázdálkodnak a régi királyságban.

(Bucuresti, szeptember 2.) Tegnap délután újabb vakmerő rablótámadás történt a Puesti-Bárlad közötti forgalmas orszáuton. A merdöbentő rablótámadásról az alábbi részletekben számol be bucaresti-i tudósítónk:

Tegnap délután, valamivel hat óra után indult el 7 utasával Puestiből Rogojeanu kapitány autobusza. Néhány kilométer után, Lac falucska közelében egy erdőszélen, váratlanul kikapott a motor. Az utasok szerencsétlenségére a sofőr minden igyekezete hiábavalónak bizonyult, hogy a motorhibát rendbehozza. Az utasok teljesen tanácstalanul állottak a rohamosan sötétedő és nem épen bizalomgerjesztő erdőszélen. Középen s ezért nagy örömtükre szolgált, amikor a hegyi ösvényen több feljűk közeledő alakot pillantottak meg, akiket élénk taglejtésekkel hívtak segítségül. Nagy volt azonban a merdöbentésük, hogy a segítségül hívott emberek, amikor az utasok közelébe értek, fegyverüket készenlétbe helyezve, felszólították az utasokat, hogy adják meg magukat, majd a négy marcona külsejű rabló teljesen kifosztotta az ijedségtől védekezésre nem is gondoló hét embert, akiket összekötözve az erdőszélen hagytak. Néhány perc múlva azonban ismét visszatértek a banditák és felszólították a sofőrt, hogy szerelje le az autóról a pneumatikákat, amiket aztán szintén megküldték. A kifosztott utasokat igen sárga állapotban a reggeli órákban szállította be Bárladra egy hajnalban arra haladó bucaresti-i autó.

Lezuhant a negyedik emeletről. Budapestről táviratozzák: Halálos szerencsétlenség történt ma a Balfoss-uca 98. számú négyemeletes palota tatarozásánál. A palotára állványokat szereltek fel, hogy a külső festést elvégezhessék. Ma délelőtt fél 9 órakor az állványozás negyedik emeleti magasságában dolgozott Neufeld Andor 24 éves mázolósegéd, aki munka közben megcsuszott és lezuhant. A szerencsétlen fiatalember az uca kövezetén szétromcsolt tagokkal, véresen terült el és azonnal meghalt. A rendőrség megindította az eljárást, hogy kit terhel a felelősség a szerencsétlenségért.

Rajongó szerelem vitte bünre a pesti bankárt.

A tékozló Hermányi-Herzmann Jenő különös életpályája. — Családja megmenti a börtöntől a letört gavallért.

(Budapest, szeptember 2.) Szűk szavú távirati jelentés alapján megemlékeztünk róla, hogy családsértés és sikkasztásért letartóztatták Bécsben Hermányi-Herzmann Jenő Tivadart, aki még néhány esztendővel ezelőtti hatalmas vagyonnak volt az ura. Ezzel a szűk szavú távirattal igen előkelő budapesti pénzarisztokrata család fiának karrierje zárult be. Hermányi-Herzmann Jenő Herzmann Bernátnak, a békebeli budapesti gabonaüzlethez, a bankok és a pénz világában egyik legismertebb hatalmasságának a fia. Herzmann Bernát a háború utolsó esztendejében halt meg, tömördek vagyont hagyott hátra fiának, aki ezt az örökséget rövid idő alatt elköltötte. A 45 éves Herzmann Jenő édesanyja, néhai Herzmann Bernát özvegye néhány évvel ezelőtt öngyilkossá lett és öngyilkosságát vonatkozásba hozták Herzmann Jenő botrányos életmódjával. A botrányok után elcsendesedett Hermányi-Herzmann Jenő megnősült és elvett egy Okányi-Schwarz-leányt, akitől azonban néhány év múlva elvált. Ezután Bécsbe költözött, de megtartotta a Perczel Mór-uca 4. szám alatt régi irodáját, amelynek hatalmas helyiségei még édesapja nagy gabonaüzletének dicsőségét hirdetik. Ebben az irodában tartott fenn magának egy szobás lakást Hermányi-Herzmann Jenő és csak nagyrájkán rándult be Bécs-

ből, ahol teljesen letört a bécsi Frankfurter Lebensversicherungs-gesellschaft biztosítási ügynöke lett.

Összekötterésel révén azonban a legjobb családokba, az osztrák pénzarisztokraták világába is sikerült bejutnia és ezen a réven kitűnő biztosítási fizetéseket csinált az utóbbi időben. Meglehetősen jól keresett, úgy, hogy családja, amely hosszú ideig támogatta a tönkrement Herzmann Jenőt, az utóbbi időben már beszüntette a támogatást. Annál nagyobb megdöbbenéssel fogadta most a pesti előkelő rokonság Herzmann letartóztatásának híreit, aki ezer dollár elsikkasztása miatt került a bécsi rendőrségre. A budapesti hozzátartozók, akik már régen nem tartottak fenn vele összeköttetést, csak annyit tudtak róla, hogy két évvel ezelőtt elvette egy dúsgazdag bécsi bankár fiatal leányát. A bankár egy évvel ezelőtt a frankfortiumban teljesen tönkrement és nem tudta többé támogatni az ifjú párt. A legszebb családi életet élte Hermányi-Herzmann Jenő a fiatal bécsi asszonykával. — Az utóbbi időben azonban anyagi helyzetük nagyon leromlott és ez sodorta a szerelmes férfit a bűnbe. Bárd Kornfeld Pál, aki Badenben nyaralt, kereste fel és rábeszélte, hogy kössön a Frankfurter-nál, amelynek ő vezérképviselője, nagyobb dollárösszegű életbiztosítást. Kornfeld báró hajlandónak

mutakozott is erre és előlegként ezer dollárt adott át Herzmann Jenőnek, hogy fizesse be a biztosítómát. Hermányi nyugtát adott az összegről, a pénz azonban nem fizette be, hanem elsikkasztotta. Hermányit fizetésre szólították fel, aki ekkor eltűnt Bécsből. Néhány napig vártak, majd megtették Hermányi ellen a feljelentést. A büntügyi vizsgálat elrendelése után jelentkezett Hermányi és ajánlatot tett a cégnek, hogy kifizeti az ezer dollárt, illetőleg az összegről egy newyorki bankcsekket ad. Erről a csekkéről azonban kiderült, hogy hamis és olyan bank, amelyre szólít, egyáltalában nincs is Newyorkban.

Most Hermányi-Herzmann elűnt Budapesten is bevezették a végrehajtást és ma árvereztek iródájában két fél 25 millió kövevénye fejében. Az iródában már alig volt mit árverezni, mert Hermányi már eddig majd eladott mindent. A legtöbbet néhány bibliofil-értékű könyv hozta, amelyek ott felejtődtek. A Herzmann-család különben elhatározta, hogy a feljelentő bécsi biztosítótársaság mintegy hetven millió követelését kifizeti és ezt az összeget ma már át is utalták. A bécsi rendőrség ma vagy holnap szabadlábra fogja helyezni a letört volt budapesti bankárt.

WEININGER, NEM és JELLEM
új kiadása részletre is kapható
Sándor Ferenc könyvtárában.

T Á R C A.

Az örökség.

Írta: Jacques Constant.

Alkonyattában, mikor a szanatóriumban kigyulladtak a villanylámpák, Frédéric Coudert visszanverte eszméletét.

Bekötözött fejével vatta tömegbe pályázva vértelen arccal feküdt ágyában. Mikor magához tért, ismét végiggondolta az eseményeket. Kora reggel nyolcvan kilométeres sebességgel száguldott autója az orszáuton. Ki akart térni egy kerékpáros elől, de a kormánykerék elfordult s a rohanó gép teljes sebességgel neki-vágódott egy fiának. Akkor elvesztette eszméletét.

Idősebb fiát, Jeant azonnal értesítették. Az apa néhány perccel később már a szanatóriumban volt s Doucet professzor gondterhelten orvosi hajolt föléje.

Zuzódások az egész testen és három törés a végtagokon. Ugy látszik, a gerincvelő is megsérült, mert a sebesült lábai is megbénultak. A tanár morfium és kámforinjekciókat adott s nagyon reménytelen arccal bucsuzott Coudert idősebbik fiától, aki az egész családból egyedül tartozkodott Párisban. A fiatalabbik Brigh-tonban tanulja a helyes angol kiejtést és a fiórt, anyjuk pedig Biarritzban üdül.

Coudert szótlanul nézi a menyegyzetet. Ismét látja önmagát, amint a negyedik sebességgel vezeti a gépkocsit, tisztán előtte a fa, amelynek nekiment, még saját testének zuhanását is hallja.

Nagyon szenved, de öntudatát, gondolatait teljesen tisztának érzi. A lábaiból valami különös jéges áram-

lat száll föléje. Jó tudja, hogy meg fog halni. Az utolsó, drága percekben emlékezni kezd.

Hat éves korában a délvidéki paraszok között szaladgált és teheneket őriz. Tizenhétévestől, az angelsi iskolában ő a legjobb tanuló. Huszonegy éves korában katona, két évvel később hivatalnok lesz az egyik párisi közszállítási vállalatnak. Huszonhat éves korában már igazgató s megveti jövőendő vagyonának első alapjait. Tíz év — ekkor már milliomos és a Becsületrend lovagja. Negyvenhárom éves korában a minisztérium legnagyobb szálitója. Vagyonát az utolsó három évben megsokszorozta. És most, ötven három évével, halott!

A múlt... Huszonötévesével ezelőtt mennyire szerette a kis Eliane Morist, aki ugyan csak varrónő volt, de csodálatosan tudott mosolyogni. Milyen szívesen adta csókját s még akkor sem gyűlölte meg őt, amikor egy gyermekkel, szerelmük gyümölcsével magára maradt. Coudert karriert akart csinálni, tehát főnökének leányát vette el, akit nem szeretett s aki bizonyosan megcsalta. A gyermekek közül egyik sem hasonlított az apához. A kis Eliane pedig sok sirás után új barátot választott, aki néhány év múlva szintén elhagyta.

A fia, Frédéric Moris most huszonhét esztendő. Munkáskedvű tehetséges építész lett a kis szöszke gyermekből. Coudert különböző álnévek alatt mindig juttatott neki eleget pénzt, hogy tanulmányait befejezhesse. Vajjon mi lehet vele most?

Ez a fia — úgy érezte a sebesült — mégis sokkal közelebb áll hozzá, mint Lucien és Jean, akik az ő nevét viselik. És mégis, az igazának nem

for futni semmi a hatalmas vagyonból.

Coudert fölemelkedett párnáiról és halk hangon szólt az ápolónőnek, aki azonnal bevezette a szobába Jeant. A haldokló nehéz hangon beszélni kezdett:

— Jean... végrendelkezni akarok... de ma, vasárnap sehohsem találunk közjegyzőt. Ugy akarok beszélni veled, mint a férfi a férfihez.

A beszéd kimerítette s csak nagy fáradsággal tudta folytatni szavait:

— Jean, lérd meg, hogy tisztelni fogod utolsó akaratomat... Van egy fiam, Frédéric Moris, a te fivéred... adjatok neki az örökségből egymilliót... Merészéred?

— Igérem! — felelte a fia. Coudert elvesztette eszméletét s néhány perc múlva halott volt.

A temetés ünnepélyes volt és hideg. Jean már másnap közölte apjának utolsó akaratát a családdal. A hír megdöbentette őket, úgy érezték, hogy ez a millió fölér az egész vagyonnal. Valami hallgatóságos meg egyezéssel nem is beszéltek többé a dologról.

Két hónappal később a fiatalabbik fia, Lucien ismét felmentette az örökséget, Jean hamiskás mosollyal felelt:

— Nagyon egyszerűen intéztem el az ügyet. Csak nem hiszed, hogy egyszerűen odadobtam neked a milliót? Mult héten felkerestem a lakásán s felajánlottam, hogy vállalja el gyárunkban az első főmérnök állását. Végtelen boldogsággal elfogadta az ajánlatot. Ez csak elég!

Mindnvaian elhallgattak. Jean még hozzátette:

— Azt hiszem, papa nem is volt öntudatánál akkor, mikor ezt a nevetséges örökségi ügyet rám bizta...

Aradi ügyvédek a temesvári országos kongresszuson.

Az aradi ügyvédi kamara tagjai tömegesen vesznek részt a nagygyűlésen.

(Saját tudósítónktól.) Mint már megírtuk, a romániai ügyvédek országos szövetsége szeptember negyediken és a következő napokban országos kongresszust tart Temesváron. Munkatársunknak Schütz Henrik dr. az aradi ügyvédi kamara útkára a kongresszussal kapcsolatban az alábbi információkat adta:

— Mint ismeretes, az országos ügyvéd-kongresszust szeptember 4., 5. és 6. napján tartják meg Temesváron. Erre vonatkozólag körlevélben értesítettük a kamara tagjait, akikkel egyben a kongresszus, valamint az azzal kapcsolatos két napos alduai kirándulás pontos programját is közöltük. Hivatalos delegálás azonban nem történt, mert bármely tagnak joga van a kongresszuson résztvenni. Temesvár különben is közel van az eddigi jelek szerint az aradi ügyvédek nagyrésze áttutazik a kongresszusra. Egyébként a temesvári ügyvédi kamara dékánjától a következő tartalmu meghívó érkezett az aradi kamarához:

— Dékán Ur! Amint tudvalévő, elhatározottam, hogy a romániai ügyvédek ez évi kongresszusa folyó évi szeptember hó 4., 5. és 6-ik napján Temesvárott lesz. Ezzel kapcsolatban kötelességünknek tartjuk az Önök közvetítése mellett az aradi kamarába felvett összes kartárs urakat értesíteni, hogy a temesvári ügyvédek attól az eszmétől áthaiva, hogy minél több résztvevőt láthassanak vendégül, minden lehető elkövettek arra vonatkozólag, hogy a kongresszuson résztvevő kartárs urak minél kellemesebben érezzék magukat Temesváron.

— A Báziasztól Orsováig és innen Turnu-Severinig tartó dunai kirándulás, — amely célra egy nagy bécsi luxuszószót béreltünk — feltétlenül olyan szórakozást nyújt a hajóton résztvenni szándékozók számára, amely az életben csak ritkán adódik. A gyönyörű panoráma, amely a Duna mindkét partjáról gazdag természeti szépségekben tárul a hajón utazók elé, valamint a római építőművészetnek büszke maradványai, mindmégannyi felejthetetlen látványosságát jelentenek. Dr. Liviu Cigareanu, s. k. dékán. Dr. Gheorghe Zaria, s. k. útkár.

A kongresszus alkalmából tartandó közgyűlések programja a következő:

Szombaton, szeptember 4-én délután a kongresszus előkészítő közgyűlése a Lloyd-társaság nagytermében lesz. — Vasárnap, szeptember 5-én délelőtt 10 órakor Te Deum a gyárvárosi görk. templomban, amelyet fél nyolc órakor a Ferdinánd-szálló színháztermében ünnepélyes megnyitó követ. Déli egy órai kezdettel díszvend a Ferdinánd-étteremben, az igazságügyminiszter, vagy képviselője, valamint az ügyvéd-szövetség elnöke, az állandó bizottság elnöke, a szövetség közválasztmányának elnöke, továbbá a temesvári és idegen kamarák dékánjai tisztelgeté. Délután 3

órákor az ügyvéd-szövetség gyűlése a Lloyd-teremben. Délután 4 órákor kongresszusi gyűlés a Ferdinánd-szálló színterében. — Tárgysorozat: a) Constantin L. Naumescu az ügyvéd-szövetség helyettes elnökének beszámoló je-

Meggyilkolták a mohácsi vész martirkirályát.

Nagy feltűnést keltő leleplezés történt II. Lajos halála körül.

(Bécs, szeptember 2). A bécsi művészettörténelmi muzeumban érdekes magyar történelmi relikviát őriznek, amelyet különösen aktuálissá tesz az a körülmény, hogy most ünnepeiték meg Magyarországon a mohácsi vész négy századik évfordulóját. A relikvia II. Lajos magyar királynak, Habsburg Mária férjének páncélzata. A királyi páncél nagyon szűk és kicsi, s inkább egy gyermek, vagy leány testére illik, mint egy felnőtt emberére. Székely Bertalan festette meg a tragikus végű magyar uralkodó arcképét korán megszükkült, hamuszínű, göndör hajfürtökkel, vastag szemöldökökkel, álmodozó, fájdalmat tükröző és vízkék-színű szemekkel. Ez a gyenge és törékeny testű uralkodó a magyar mártírok sorába emelkedett élete utolsó óráinak tragikus körülményei folytán. A legújabb történelmi kutatások most a mohácsi vész körülményeit és ezzel kapcsolatban II. Lajos király halálát egészen új megvilágításba helyezik. II. Lajos király a kötelességét nem teljesítő főnemesség magatartása miatt egészen egyedül maradt a betörő török hadsereggel szemben és élve már nem tér vissza többé Buda várába, de a legújabb dokumentumok szerint nem a Csele-patakban lelte halálát, hanem gyilkos kéz áldozata lett.

Számos komoly történelmi dokumentum szól ugyanis amellett, hogy a szerencsétlen király gyilkosság áldozata lett. Ezt állítja II. Lajos udvari káplánjának leírása is, aki azt hangoztatja, hogy minden gonosz összeesküdött ekkor a király ellen. — A királyi seregek egyik vezére volt az ütközet során Zápolya György szepesi gróf, Zápolya János erdélyi fejedelem és a későbbi királynak közeli rokona, s ő volt az, aki ütközet közben felhívta a király figyelmét arra, hogy itt az ideje a menekülésnek. A király hajlott a gróf tanácsára s szűkebb kíséretével, melyhez a kalocsai érsek is csatlakozott, Csele falu felé vágatott. Órákon keresztül vágattak a hideg, esős éjszakában, amíg a faluhoz érkeztek s itt az érsek a falu lelkészének házába vezette a királyt. A jól befűtött szobában azután Zápolya György azt tanácsolta a királynak, hogy lehetőleg rövid ideig pihenjen, mert a törökök hamar a nyomukban lehetnek. Egyben azt ajánlotta az érseknek, hogy ő is vonuljon vissza pihenni és majd ő, Zápolya György marad a király mellett. Az érsek elfogadta az ajánlatot és alig hagyta el a király szobáját, amikor Zápolya a következő szavakkal rontott az uralkodóra:

— Te tetted tönkre a család-

lentése a szövetség működéséről. b) V. Toncescu, az állandó bizottság tagjának jelentése a tudományoskör és az ingyenes jogsegélyező csoport szervezéséről. — Este 8 órákor közös vacsora a nyári mozi kerthelyiségében.

Hétfőn, szeptember 6-án a kongresszus folytatólagos gyűlései. Tárgysorozat: Ligeti Sámuel temesvári ügyvéd konferenciája a perrendtartási törvények egységesítéséről. Az ügyvéd-szövetség he-

mat és forgattal ki örökségünk, te országbitoló!

Ezzel megragadta a királyt, lerántotta a székről és három élő cseh törével a király oldalába szurt. A király egyik hű bizalmasa értesítette az érseket, aki nyomon visszasiellett a lelkész lakba s valóságos kézitusa fejlődött ki Zápolya György és emberei, valamint az érsek és emberei között. Akiknek legtöbbször az érsekkel és Zápolyával együtt holtan maradt a helyszínen. Akik túléltek a rettenetes harcot, azok temették el a király holttestét. A királyt levetkőztették és a családi ékszerek közül csak azokat hagyták rajta, amelyeket Mária királyné ajándékozott neki, de meghagyták a dolmányát is, amellyel betakarták a holttestét. Zápolya és Tomory Pál holttestét valamivel távolabb földelték el a patak partján. Később bizottságot küldött ki az ország nádora, hogy a király holttestét exhumálják és Székesfehérvárra vigyék. Ez a bizottság azt a feltűnést keltő megállapítást tette, hogy a király testén egyetlen sé-

lyettes elnökének, dr. Lázár Aurélnak indítványa a nyugdíjpénztár, segély és kölcsönintézmények létesítésére vonatkozólag. Félegykor bankett a Ferdinánd-étteremben, vagy a tisztli kaszinóban. — Délután 4 órákor a dolji kamara dékánjának, D. Stolnescumak előadása. A kamarákban lévő krízisekről és azok megoldásáról.

A kétnapos kirándulásra — amely szeptember 7. és 8-án lesz — a hajójegy 300 lejbe kerül.

rülés sem látható és így valószínű az, hogy gyilkosság áldozata lett volna. Ezzel szemben az udvari káplánhoz hasonlóképpen vallott azonban két bécsi zsoldos is, akik szintén jelen voltak a mohácsi ütközet tragikus utójátékánál, mellettük bizonyít az is, hogy a holttestet pontosan a káplán által megjelölt helyen találták meg és erősen a gyilkosság valószínűsége mellett szól Zápolya György jelenléte, Zápolya János gyűlölködő magatartása a királlyal szemben, trónratörésvé ambíciói, valamint az a körülmény is, hogy a Zápolyáknak tényleg volt nézetel térésük egy örökösödési ügyből kifolyólag a Habsburgokkal. Ezzel szemben a hivatalos tankönyvek még ma is ezekkel a szavakkal fejezik be a mohácsi vészről szóló fejezetüket: „a király az esőzéstől megduzzadt Csele patakba fulladt bele menekülés közben”. Bizonyos azonban, hogy a mohácsi vész nemcsak a magyar nép tragédiáját, hanem Lajos király egyéni tragédiáját is jelentette.

Felborult egy autó Kolozsvár mellett.

Tragikus baleset tiz súlyos sebesülttel.

(Cluj, szeptember 2). Ma reggel hét órákor borzalmas autószerencsétlenség történt a Szászfejes és Kolozsvár közötti országúton. A Ciment és Dukász söraktár teherautója Gyáloról visszajövet felborult és utasait maga alá temette. A szerencsétlenül járt autós Wilner György soffőrt vezetie, a ki naponta megfordult Kolozsvár és Gyálu közt. A soffőrt, hogy magának mellékjövédelmét szerezzen, gyalui megbízatásának elvégzése után autójával sohasem tért vissza üresen Kolozsvárra, hanem kisebb díjazás ellenében állandóan több utassal tette meg ezt az utat. A szerencsétlenség alkalmá-

val tiz utas szállított, akik valamennyien súlyosan megsebesültek. Kovács Rózát és Garboveanu Flórat koponyatöréssel haldokolva szállították a kolozsvári klinikára. Az utasok közül igen súlyos sérüléseket szenvedtek Kalács Anna szászlonai, továbbá Hirsch Samu és Hirsch Gyula gyalui lakosok. A szerencsétlenséget a gépkocsi fennasztott tengelyének eltörése okozta, amelynek következtében az egyik kerék kiesett s az autó felborult. A rendőrség letartóztatva a soffőrt, aki azonban azt állítja, őt felelősség nem terheli, mert az autót rendes sebességgel vezette.

Liliom mint opera.

Megzenésítik Molnár Ferenc színdarabját.

(Budapest, szeptember 2). Kálmán Imre, a világhírű magyar operettszerző szeptember 12-én Budapestre érkezik, hogy maga vezesse szeptember 18-án a Királyszínházban bemutatásra kerülő „A cirkuszkirálynő” című operettjének utolsó próbáit. Kálmán Imre kijelentette, hogy eddig 107 színgazgató kötötte le az operettet előadásra, de addig nem engedí sehoh előadni, amíg a budapesti be mutató meg nem történt. Bécsen kívül még nem világfürdő: Karlsbadban, Marienbadban, Kissingenben és Wiesbadenben mutatták csak be. A cirkuszhercegnőt olyan si-

kerrel, hogy a színgazgatók ezzel valóssággal szanálták magukat a rossz szezon után.

Itt említjük meg, hogy a salzburgi ünnepi játékok alkalmával Kálmán Imre találkozott Molnár Ferencsel és közölte vele azt a régi szándékát, hogy a „Liliom”-os operává szeretné feldolgozni. Molnár kijelentette, hogy a „Liliom” egyelőre le van kötve, mert Reinhardt Miksa Strauss Richárdot akarja felkérni a darab megzenésítésére. Ha Strauss erre nem vállalkozik, akkor Kálmán fog a „Liliom”-ból nagy, népies operát komponálni.

HA LAPUNK részére közölni valóját van, telefonon is bmondhatja. TELEFON SZAM 151

Aminiszter megígérte a zsidó diákok magyar iskoláztatását

Goldis miniszter tárgyalt a Magyar Párttal,

(Bucuresti, szeptember 2.) A nyári szabadságok lassan-lassan megszűnnek, a miniszterek egymásután térnek vissza a fővárosba s veszik át tárcájuk vezetését s ezzel egyidőben természetesen bizonyos mértékben a politikai élet aktivitása a magasabb fokra hág. Különösen a kisebbségi magyarság az, amelynek egész sor függő problémája van, melyeket a lehetőség szerint hamarosan dűlőre is kell vinni. Ezzel magyarázható az, hogy bár Goldis László miniszter csak tegnap tért vissza szabadságáról s már ma hosszabb megbeszélést folytatott vele Willer József dr. ma-

gyarpárti képviselő. De a lassan-éledő belpolitikának a magyar kisebbség szempontjából van egy másik, ha nem is épen öröndetes szenzációja is. Emlékeztet, hogy az erdélyi magyar szülőket hetek óta aggódo figyelemmel kísérik azt a szívósan kemény küzdelmet, amely a hátrébb Anghelescu-féle magánoktatási törvény gyakorlati alkalmazása körül folyik. Különösen a zsidó tanulók iskoláztatása felé fordult a felokozott érdeklődés. Mint ismeretes, Petrovici miniszter és a magyar küldöttek között folyt hosszú eszmecsere, — ha végleges konkrétummal nem is végződött — azt a komoly feltevést eredményezte, hogy a miniszter maga is úgy ki-

vánja a magánoktatási törvény gyakorlati alkalmazását, hogy magáévá teszi azt a vitathatatlan igazságot, hogy mindenki olyan nemzetiségű, mint amilyennek tudja és vallja magát és ezen az alapon meg is engedje a magyan anyanyelvű zsidó fiúknak magyar iskolákba való beiratását. (Bucuresti, szeptember 2.) Dr. Willer József magyarpárti képviselő ma hosszabb megbeszélést folytatott Goldis László kultuszminiszterrel. A tárgyalások eredményéről egyelőre nem nyilatkozott dr. Willer, aki holnap Kolozsvárra utazik, hogy jelentést tegyen dr. gróf Bethlen Györgynek a kultuszminiszterrel történt megbeszéléséről.

Színésznő-invázió Aradon.

Az aradi kávéházi terraszok zsufolva vannak szerződést váró művésznő-jelöltekkel

(Saját tudósítónktól.) Direktor ur, van szüksége egy segéd-színésznőre? Én nem dicsérem magam, de megmondhatja mindenkinek, hogy a kárt én vezettem és kaptam kisebb szerepeket is. Nem azért mondom, de én bátran merek vállalni nagy szerepeket, csak nem akarom, hogy a kollégák tolaokdónak tartsanak. Direktor ur édes, nézze meg az alakomat. Ha akarja, felmegyek magához és meghallgathatja a mezzoszopránomat is. Direktor ur drága, leszerződött...? Jó?... Trikoszerepekben szenzációs vagyok.

Csak így személyesen, a direktor fülebe duruzsolva nyújtják be előnyös ajánlatukat a szerződésre váró színésznők, a Dácia, vagy a Városi terraszán. Nem kell irás hozzá, mint valamikor régen, nem kell miniszterpapír, amelyre felsorolták az összes használható előnyeket és nem kellenek mellékletek; színésziskolai bizonyítvány, a lapok kritikái, a színigazgatók, vagy ismert színészek ajánlólevelei, csak csinos, merész arccsoka, jó alak és szerény gázsi-követelés kell. És Aradon a kávéházak terraszán, majdnem minden asztal körül most szerződni akaró színésznők ülnek. Új arcai, új alakok tüntek fel Aradon, mert két direktor szervezi itt meg a társulatát. A komoly, beérkezetteknek már könnyű. A direktorok igyekeztek lekötni magukhoz az értékesebb színészeket és színésznőket. Fekete Irén, Darvas Ernő, Mészáros Béla és a többi erőknak a szerződése majdnem egyidős a koncesszióval. A hájos, csinos Petrus Ella és Papp Manci is szerződéshez jutottak. Halász Icával most tárgyal egyik direktor, Hony Piri és Sági Piri szerződése is készülő és így lassanként kialakul az aradi és temesvári szintársulatok képe. A kávéházi asztalok körül pedig, ülnek, várnak és remélnek a többiek, a kis görlicék vagy görlice-jelöltek. Annyian vannak, hogy három fővárosi társulatot meg lehetne szervezni belőlük. És épen ez a bajuk szegényeknek, hogy sokan vannak; ők az okai, hogy olyan nagyon válo-

gatók ezek a direktorok. Ha néhány közülük vissza menne a ma-

samód-üzletbe, vagy a varrodába, vagy akárhová, ahonnan elindult erre a nyomorúságos, sírva-kacagó pályára, a megmaradtak egészen biztosan szerződéshez jutnának.

Tifuszbajrány Arad megyében.

(Saját tudósítónktól.) Az aradvármegyei orvosi hivatalból több jelentés érkezett, amelyek a megyében fellépett tifuszbajrányról tesznek jelentést. A Sebes mellett levő Selejeni és Hold községekben eddig 11 megbetegedés történt. Az orvosi vélemény szerint a tifusz terjedéséhez nagyban hozzájárul az a körülmény, hogy ezen a környéken alig van egészséges ivóvíz, mert a különösen magasan fekvő Selejeni községben sok az elposványosodott kut. Több helyről kanyaró megbetegedésekről is jelentések érkeztek, ezek azonban nem járványszerűen léptek fel és valamennyi eset jóindulatu. Az orvosi hivatal megtette a szükséges intézkedéseket a járványok leküzdésére.

SPORT.

O Eldöntetlenül végződött a Vasas vándordíj döntője. AMTE—Gloria-CFR 1:1 (1:0). Heves, változatos, de csapkodó játék jellemezte a mai, a második félidőben eldurvuló mérkőzést. A játékosok izgatottsága érthető is volt, mert az AMTE győzelme esetén az értékes vándordíj több évi küzdelem után végleg a munkáscsapat birtokába jutott volna. A játék azonban eldöntetlenül végződött s mivel mindkét csapat pontjainak száma, sőt goalaránya is teljesen egyenlő, új mérkőzésre kerül sor. Az AMTE már az 5-ik percben elérte goalját, mikor Teleky szép passzát Walter élesen belőtte s mármár a mérkőzés győztesének is látszott, de befejezés előtt egy perccel Szabó L. szép kiszökése és goalja eldöntetlenné tette a mérkőzést. A csapatok közül egyik sem játszott a legjobb formáját. Az AMTE nagyon meglepette Gencsy és Auer II. hiányát, de a Gloria-CFR sem volt komplett. Stoffa, Teleky, Mikóczy, Ladányi és Merffy, illetve Husztik, Mágory, Furbacher, Höhn és Szabó P. voltak a mezőny legjobbjai. Marikovits erélyes bíráskodásának Merffy és Höhn II. félidőbeli kiállításai volt az eredménye.

O Aradi tenniszszó sikere, A miskolci nemzetközi tenniszversenyismét jelentős sikert hozott Dörner Lászlónak, a kitűnő aradi tenniszbajnoknak. Dörner László a férfi páros és a vegyes páros számban győzött szép küzde-

lem után. A férfi párosban Váradi-Szabó Andor magyar bajnokkal indult, akivel az elődöntőben megverte Landau (orosz)—Vaypárt 6:4 és 6:3 arányban. A döntőben a Német—Lahner pár 6:1 és 6:8 arányú játékállás után feladta a versenyt. A vegyes párosban Baumgartner magyar bajnoknővel játszott Dörner, akivel a bajnokságot meg is nyerték. Az elődöntőben 6:1, 6:2 arányban győzték le a favorit Wienerné-Sóos Jolán Budapest—Németpárt, míg a döntőben a Nagy Duci—Váradi—Szabó párt verték meg 6:3, 6:4 arányban. A férfi egyesben Lahner, Felső-Magyarország bajnokát verte meg Dörner szép küzdelem után 6:4 és 6:1-re. Az elődöntőben azonban vereséget szenvedett Landau orosz bajnoktól 7:5 és 6:3 arányban. A döntőben Váradi—Szabó öt szettes nehéz küzdelemben verte meg a kitűnő orosz bajnokot 6:4, 4:6, 6:2 és 6:3 arányban.

Dörner László hétfőn Krakókba utazik, ahol a lengyel nemzetközi bajnoki versenyeken vesz részt és itt Göncz Lajos, Magyarország bajnoka lesz a férfi párosban a partnere, míg a vegyes párosban egy kiváló lengyel játékosnő lesz a párja. Krakók után Dörner László résztvesz a Versecz, Szabadka, Becskerek és Arad városok közötti, jugoszláv rendezésben lebonyolításra kerülő versenyeken. Végül pedig küzdeni fog a Jugoszlávia bajnokságáért fo-

lyó versenyekben is, amelyek színi helye Belgrád lesz és jellegűk szintén nemzetközi.

Ongyilkos aradi urileány

Elkeseredésében a kutba ugrott, de kimentették.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtti egy tizenhét esztendő aradi urileány akarta eldobni magát az életf. Bozsán Ilona a Str. Virg. Hotoran (Erzsébet-ucca) 24. számú házbant lakik szüleinél. Ma reggel valami jelentéktelen ügy miatt megdorgálták a fiatal leányt, aki annyira elkeseredett a dorgálás miatt, hogy az udvaron lévő nyitott kutba vetette magát. Az öngyilkossági szándékot szerencsére észre vették a ház lakói és Bozsán Ilonát eszméletlen állapotban, súlyos zúzódásokkal felhozták a kútból. A tragikus esetről jelentést tettek a mentőknek, akik a leányt a kórházba szállították. Ott hamarosan visszanyerte öntudatát és a megjelent rendőrkommiszár előtt kijelentette, hogy azért akart megszálni életétől, mert szívére vette szülei dorgálását. Állapota súlyos, de néhány nap múlva elhagyhatja a kórházat és odahaza ápolják.

Gyilkossággal vádolnak egy aradmegyei gyógyszerészt

Az aradi ügyészség magyarországi feljelentésre tartóztatta le.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi királyi ügyészség megbízásából a napokban az aradi rendőrség egy A. J. nevű gyógyszerészségedet tartóztatott le, akit azonnal az ügyészség fogházába szállítottak. Hírek szerint a gyógyszerészségéd ellen a magyarországi rendőrség adott ki köröző levelet, mert két kegyetlen gyilkosság terheket hárították.

A. J. állítólag a magyarországi kommun idején nagy szerepet játszott és Kecskemét környékén meggyilkolt egy földbirtokost. A budapesti rendőrség annak idején egy detektívet bízott meg a gyilkos kézrekerítésével és a detektív, hosszas nyomozás után megtalálta a gyanusítottat. Míg pontos adatok nem voltak ellene, nem akarta letartóztatni, hanem ismeretséget kötött A. J.-val. A további fantasztikusnak tetsző vád az a gyógyszerész segéd ellen, hogy megismerte a detektívet és kicsalta egy Pest melletti erdőbe. Amikor biztonságban érezte magát, a detektívet is meggyilkolta, nehogy az első gyilkosságért rendőrtézre kerüljön.

Ezek a vádak A. J. ellen és információk szerint jelenleg diplomácián uton folynak tárgyalások a gyógyszerész-segéd kiadatása iránt.

— Felakasztotta magát egy agastyán. Capdebó János kalácsi földbirtokos kertjében ma reggel egy gyümölcsfán függve, holtan találták Ilie Todor 70 éves kalácsi embert, aki, hogy hozzátartozói figyelmét kijátsza, a szomszéd kertjében akasztotta fel magát. Ilie Todor agkori elmegyönéségekben szenvedett s tettét beszámíthatatlan állapotban követte el. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

H I R E K.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése szerint melegebb és továbbra is derült idő várható.

— Az uralkodó-pár Olaszországba utazik. Bucurestiből jelentik: Az Adeverul a román-olasz egyezmény hírére megerősíti és hangsúlyozta, hogy az olasz sajtó is igen kedvezően fogadja a szerződést, amely az olasz ipar és kereskedelem számára jelentékeny gazdasági előnyt fog hozni. Ezzel kapcsolatban kormánykörök biztosra veszik, hogy a királyi pár októberben Olaszországba fog látogatni, az olasz királyi pár pedig jövő év tavaszán adja vissza a látogatást Bucurestiben.

— Mária királyné látogatása megy. Bucurestiből jelentik: A kabinetirodából szerzett információk szerint Mária királyné udvarhölgyei kárságában a jövő hét folyamán látogatást tesz Bratianu Jonel florica bírtokán, majd felkeresi a Velceában nyaraló Duca volt külügyminisztert. A látogatások kizárólag barátságos jellegűek.

— Választási igazolványok kiosztása. Intenzív munka folyik az aradi városházán a választói igazolványok elkészítése céljából. Az igazolványok keddre elkészülnek és valószínűleg már szerdán megkezdődik a kiosztás.

— A Magyar Párt Főponti ülése. Clujról jelentik: A Magyar Párt Főponti tanácsa szeptember 3-án ülést tart, amelyen a gyengyőszentmiklósi nagygyűlés programját készítik elő.

— Leégett egy Bucuresti gyár. Bucurestiből jelentik: Ma éjjel hatalmas tűzvész pusztított a Societatea Uzinele Chimice gyártelepén. A tűz hamarosan átterjedt a gyár kaucukraktárára, majd az egész telepházába borult. A főváros egész lévőtlensége kivonult a tűzhöz, amelyet vízhiány miatt csak reggelre lehetett lokalizálni. A tűzvész oka ismeretlen, a káróriást, azonban biztosítás révén megtérül, mert a gyártelep 44 millió lejre volt biztosítva.

A leégett kémiai gyárban lefolytatott tűzvizsgálat megállapította, hogy a kár százmillió lej. Ezzel szemben a gyár csak 60 millió lejre volt biztosítva. A tüzet csak reggel kilenc órakor sikerült lokalizálni. Miklós királyi herceg, aki reggel hat órakor érkezett Constantából, azonnal a helyszínrre ment Saulescu rendőrigazgató kísérelében. A tüzet valószínűleg rövidzárlat okozta.

— Uccajavítás Aradon. Az interimár bizottság mai ülésén szóba került az a régebben panaszolt állapot, hogy a város központjában, a Bul. Carol I. (Erzsébet-körút) a városházától a törvényszékig vezető része elhanyagolt és szinte járhatatlan úgy gyalogjáték, mint kocsik részére. Az interimár bizottság ezért elhatározta, hogy rövidesen kijavíttatja ezt az utrészt.

— Alhir Bányász Pista haláláról. Clujról jelentik: Az egyik kolozsvári napilap ma reggeli számában az a hír jelent meg, hogy Bányász István, az erdélyiszerte ismert kitűnő komikus az egyik bécsi színházban tüdővész következtében meghalt. Ez a hír nem felel meg a valóságnak, amennyiben Bányász István felesége ópen ma kapott Debrecenből levelet, melyben férje arról értesít, hogy kitűnően érzi magát.

Temesvári urileány tragédiája Lippán.

Egy gombostű-szurástól tetanus-mérgezést kapott.

(Saját tudósítónktól.) Egy timisoarai urileány megrendítő tragédiájáról számol be lippai tudósítónk. Néhány nappal ezelőtt érkezett Lippára Dorogi Jolán rokonai látogatására. Az urileány Timisoaráról érkezett és a vonaton egy gombostűvel véletlenül megszúrta egyik ujját. A szurás helyén csupán csak egy csepp vér jelent meg és Dorogi Jolán nem törődött az egészen jelentéktelennek látszó sérülésével. A napokban azonban a megszúrt ujj dagadni kezdett, de az urileány és hozzátartozói még ekkor sem vették komolyan a sérülést és házi szerekkel kezdték gyógyítani. Csak akkor hívtak orvost, amikor Dorogi Jolán szédülésről és rosszullétről kezdett panaszkodni. Az orvos megvizsgálta a sérülést és azonnal konstataulta, hogy súlyos esetről

van szó és a leányt beszállíttatta a lippai kórházba. Ott azonnal megoperálták, de a műtét már nem segíthetett a tragikus sorsú leányon. Vérmergezést kapott. Állapota folyton rosszabbodott és szinte színet nélkül kimondhatatlan fájdalmak, görcsei voltak. A kezelő orvosok mindent elkövettek, hogy a beteget megmentse, azonban a vérébe hatolt gyilkos mérge annyira megfertőzte szervezetét, hogy segíteni nem lehetett rajta. Dorogi Jolán irtózatos kínok között kiszenvedett. Az ügyészség rendelkezése a holttestet felboncolták és az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen urileány halálát tetanus-mérgezés okozta. Dorogi Jolán tragikus halála nagy megdöbbenést és részvétet kel-

Megkezdődött az alku a Kun-kollégium fölött.

Goga miniszter Kolozsvárra érkezett és tárgyalást kezdett Makkay Sándor református püspökkel.

(Cluj, szeptember 2.) Dr. Groza Péter miniszter tegnap este Kolozsvárra érkezett. Jövetelének célja az, hogy Makkay Sándor püspökkel a szászvárosi Kun-kollégium ügyében tárgyaljon. A miniszter megérkezése után kijelentette, hogy a kormány örömmel vette a református egyházkerületi közgyűlésnek azt a határozatát, amellyel szabadkozott a Makkay püspöknek és az igazgatótanácsnak a kollégium építési eladása ügyében. Hangsúlyozta, hogy a kormány részéről is megvan a jóakarát, hogy ebben a kérdésben olyan platformot találjanak, amely egy a románok, mint a magyarság érdekeinek

megfelel. Tíz nappal ezelőtt Déván összehozta a románok és a magyarság képviselőit és ez alkalommal nagy közeledés jött létre.

— Nagyon nehéz a helyzetem — mondotta a miniszter — mert valamikor én is a szászvárosi Kun-kollégium növendéke voltam és a jó öreg professzorokhoz érzelmi szálak fűznek, viszont a kormány és a románok érdekeit is védenem kell. Reméli azonban, hogy kölcsönös jóakarattal a megértéssel a szenvedélyeket és a politikumot ki lehet küszöbölni. A miniszter ma délelőtt Makkay Sándor püspökkel folytatott tárgyalást, amely előreláthatólag döntő jelentőségű lesz.

Spanyolország kilép a Népszövetségből.

(Genf, szeptember 2.) Ma délelőtt megkezdődött a Népszövetség tanácsának ülése Spanyolország részvétele nélkül. A Havas-ügynökséget felhatalmazták annak közlésére, hogy a spanyol kormány anélkül, hogy bevárná a népszövetségi tanács döntését, jegyzékben fogja közölni tiltakozását a Népszövetség munkájával szemben. A madridi kormány hivatalos jegyzékét holnap adják át a Népszövetség titkárságának. — Párisból táviratozzák: Az Echo de Paris arról értesül, hogy Primo de Rivera spanyol diktátor a népszövetségi tanulmányi bizottság tegnapi határozatával szemben foglalt állást és ennek az lesz a következménye, hogy Spanyolország kilép a Népszövetségből.

— Főúri adomány a magyar nemzeti múzeumnak. Budapestről táviratozzák: Gróf Apponyi Sándor özvegye született Esterházy Alexandra grófnő alapítólevéllel 3300 holdas birtokát és kastélyát a Nemzeti Múzeum könyvtárának és régiségtárának adományozta. Az ajándékozás érdekességét növeli az a körülmény, hogy a múlt évben néhai gróf Apponyi Sándor a világhírű Apponyi-könyvtárat adta a Nemzeti Múzeumnak.

NŐI ÉS LEÁNYKA TÉLIKABÁTOKAT MŰVÉSZET

ma olcsón árulni, de aki most szerni be szüksegetét, az óriási árkedvevényeit kap. **Menczer Oszkár** női confectio áruháza Arad, Bulevardul Regela Ferdinand 40. sz., a volt Szabohenyi malom mellett. 16785

Müttermüller zenetanárnál tanítás október elsején kezdődik.

— A Képes Ujság legújabb száma gazdag illusztrációkkal és rendkívül érdekes, változatos szövegtartalommal jelent meg. Különös érdeklődésre tarthat számot a Képes Ujság legújabb közérdekű rovata: a S. O. S., ahol kiváló orvosok szakszerű tanácsokban írják elő, hogy miként bvhajtuk meg egészségünket. A kitűnő sakktudós: dr. Janny Géza által vezetett sakkrovat is sok új hívet szerzett a Képes Ujságnak, amely ma Románia legjobban szerkesztett és legnépszerűbb illusztrált lapja.

GROSS és RENDY
modern uriszabósa
Arad, új Neuman-ház.

— A Városi Zenekiskolába beiratkozások szeptember 1-4-ig.

Csomagolópapír olcsón, Kerpelnél. — Dr. Krüss József sebész- orvos szabadságáról visszatért, rendel Bulv. Reg. Ferdinand 43. d. u. 3-5-ig.

Kijavítják az aradi viaduktot.

Miért történnek a kísérletezések különböző burkoló anyagokkal.

(Saját tudósítónktól.) A Mossóczy-telepen lakók egyik súlyos problémé — minél enlékezetes — a viadukt rossz állapota és többször interveniáltak is annak megjavításáért. A mai interimár bizottsági ülésen e kérdést tárgyalás alá is vették és a bizottság elrendelte, hogy a mérnök hivatal sűrűsösen forjon a munkához. A viadukt javításával kapcsolatban érdekes vita fejlődött ki az ülésen.

Muresan János főmérnök beszámolt arról, hogy a javítási munkálatok 326.000 lejbe kerültek és a kövek egyrésze már Aradra érkezett. Javaslatot tett, hogy rendelkezés sűrűsösen újabb szállítmányt és egyben kezdjék meg már most a munkát. A bizottság elfogadta a javaslatot, amely után elhatározódott, hogy amennyiben nem érkezik meg idejében a második szállítmány, a munkát más anyaggal folytatják. Ekkor Iancu Cornel dr. szólt fel, aki kijelentette, hogy nem tartja helyesnek a sokféle burkolatot, amelyeket Aradon dolgoznak, egyéges burkolat kellene a város egész területén. Muresan főmérnök kifejtte, hogy kísérletezések történnek a különböző anyagokkal és sok erdélyi város az aradi tapasztalatok alapján dolgozik.

— Érttem — jelentette ki Iancu dr. — Arad a romániai városok probirmanzelje. Csak azt nem értem, hogy miért ópen Arad a kísérleti nyúl.

A bizottság végül is a munkálatok megkezdését rendeli el és a további teendők felett akkor határoz, amikor az aktuális lesz.

Az aradi kávéosok a tén megengedését kérik.

Küldöttség járult Angel István úr. elé.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt megjelent dr. Angel István interimár bizottsági elnök előtt az aradi kávéosok küldöttsége. Elmondották, hogy a város a kávéházi terraszok által elfoglalt területért 10.000 lej illetéket vetett ki a kávéosokra. Bár 1919-ben az illeték csak 800—900 lej volt. A kivetést megfellebbezték, azonban ennek dacára mára árverést tüztek ki a felemelt összeg behajtására. Kérték az elnököt, hogy változtassa meg a pénzügyi szolgálat határozatát. Dr. Angel István az árverést szeptember 30-ig kitolta és megígérte, hogy az ügyet addig az interimár bizottság elé viázi döntéséig végezt.

A kávéosok egyben megkérték az elnököt, hogy interveniáljon Mutiu Traján rendőrprefektusnál a tén tilalom megszüntetése érdekében. Kijelentették, hogy engedélyezés esetében a táncot csak este 11 óra után engednék meg. Dr. Angel kijelentette, hogy bár nem tartozik hozzá ez a kérdés, közbenjár a rendőrprefektusnál és megkéri, hogy helyezze hatályon kívül a tilalmi-rendeletet.

Gyilkos merénylet a kosár miatt.

Huszárfőhadnagyból lett festőművész különös támadása egy budapesti leány ellen.

(Budapest, szeptember 2.) Az egyik városi-környéki cukorkaüzletben tegnap olyan brutálisan bántalmazta az ott alkalmazásban lévő elárnyékosasszonyt sárbogárdi Németh Sándor, a huszárfőhadnagyból lett festőművész, hogy a leányt kórházba kellett szállítani. A festőművész másfél év óta udvarolt Wiesinger Viktóriának, egy pesti helyi kereskedő leányának, aki azonban nem szívesen fogadta Németh udvarlását és amikor az formálisan is megkérte a kezét, a leány a leghatározottabbnal nemet mondta. Az erőszakos és indulatos ember azonban ezután még gyakrabban járt Wiesingerék házához, s a leány szülei sem merték vele erősebben fellépni, mert Németh azzal fenyegetőzött, hogy katasztrófa következik be, ha a leány nem lesz a felesége. A szülők azzal húzták a dolgot, hogy nincs még együtt a leány, Kelengyénje és ezért nem mehet férjhez. Egy alkalommal Németh azzal állított be Wiesingerhez, hogy sürgősen szüksége volna 15 millió koronára. — Wiesingernek nem volt ennyi felesleges pénze, de végül is Wiesinger rákötött adott neki a kért összegből. Németh ekkor néhány héttel nem is mutatkozott és a család már örült, hogy megszabadult tőle. Legnagyobb meglepetésükre azonban három héttel ezelőtt újra megjelent pesti helyi lakásukon. A leány azonban most is kijelentette, hogy inkább a halált választja, semhogy Németh felesége legyen. Németh ekkor magából kikelt az ordítással, hogy nemcsak a leányt, hanem egész családját ki fogja irtani. Néhány hét csendben telt el, míg tegnap alkalmaztatási helyén kereste fel Németh Wiesinger Viktóriát, akét egyedül talált az üzletben. Ismét körölkézni kezdte, hogy legyen a felesége és amikor a leány elutasította, nekidugott, megragadta a tarkát és fojtogatni kezdte. A leány eszméletét veszítve zuhant a földre, a fiatal ember pedig eltávozott az üzletből. Rövid idő múlva vevők érkeztek az üzletbe, akik észrevették az eszméletlenül fekvő leányt, eszméletre térítették és azután a Rókus-kórházba vitték, ahol első orvosi segítségben részesült.

A merénylet után Németh Sándor hazament Pestüthelyre és este tíz órakor beállított Wiesingerékhez. A délutáni izgalmaiktól felindultan erőszakoskodni kezdett a szülőkkel is, hogy a leányt, ha másként nem lehet, kényszerítsék hozzá feleségül. A szülők, akik aggodták, hogy leányuk még nem tér haza Budapestről, csak azért orosztatták be Némethet, mert ar-

ra számítottak, hogy főle hárt kapnak leányukról. Kétségbeesetten érdeklődtek is Némethnél, aki magából kikelve kiáltotta oda az anyának:

KÖZGAZDASÁG.

Száz százalékkal drágul a vasut

Meglepetések a szeptember 15-én életbe lépő felemelt tarifában.

(Saját tudósítónktól.) Többször írtunk már arról, hogy a CFR. vezérigazgatósága a hó 15-ével új helyi személy-, podgyász és áru-díjsszabást léptet életbe. Illetékes helyről ma az emelésre vonatkozólag a következő felvilágosítást kaptuk: a személydíjsszabás általánosságban az eddigi díjsszabási határozmányokat tartalmazza. A díjtételek, illetve a menetjegyek árai azonban lényeges emelést mutatnak.

Az emelés százalékokban kifejezve a következő: Az expresszvonatok első osztályánál negyvenötven, második osztályánál hetvennyolcvan százalék. A gyorsvonatok első osztályánál hatvanhatvanöt, második osztályánál hetvennyolcvan, harmadik osztályánál nyolcvan—száz százalék. A személyvonatok első osztályánál hetvennyolcvan, második osztályánál kilencven—száz, harmadik osztályánál kilencven—száz, negyedik osztályánál százhetven—kétszáz százalék. A podgyász-díjak körülbelül ötven százalékos emelést mutatnak.

Kutyákért a harmadosztályú jegy árának felét, míg olyan vonatoknál, ahol harmadik osztály nincs, a második osztályú jegy árának felét kell fizetni. Ugyancsak lényegesen emelkednek az utánfizetési díjak is (például, ha valaki jegy nélkül utazik), amely százalékokban kifejezve körülbe-

— Kezél esőkolom, teszámol-tam a kedves leányával!

A megrémült szülőre erre Budapestre mentek, ahol a Rókus-kórházban felkeresték leányukat, aki az egyik kórteremben súlyos állapotban fekszik. A szülők feljelentést tettek Németh ellen, aki ellen megindult az eljárás.

lül huszonöt százalékos emelkedést mutat. Lényeges emelkedés van a bérletjegyeknél is, így a munkás heti bérletjegyeknél, valamint a tanuló és az egyetemli hallgatók havi bérletjegyeinél is. Például az összes CFR. vonatokra, expresszvonatokra is érvényes elsőosztályú bérletjegy százötvenezer lej, másodosztályú százötzezer, csak a gyors- és személyvonatra érvényes elsőosztályú bérletjegy százhuszonötzezer. II. osztályú nyolcvanhétezeröttszáz lej, ami az előbbi díjtételekkel szemben majdnem száz százalékos emelkedést mutat. A munkás heti bérletjegyek ára eddig ötven kilométerre huszonkét lej volt. Szeptember tizenötödiktől kezdődőleg ezen bérletjegyek tizenháromszorosra fognak emelkedni, azaz huszonkét lej helyett háromszáz lejbe fognak kerülni.

Ugyanilyen arányban emelkedtek a tanulók bérletjegyeinek árai is, míg az eddigi díjsszabás szerint a másodosztályú havi tanuló bérletjegyek ára ötven kilométerre százharminc, a harmadosztályú hetvenkettő, addig az új díjsszabás szerint ugyanezen távolságokra havonta egy másodosztályú tanuló bérletjegy ára ezernyolcszázötven, harmadosztályú pedig ezerötven lej lesz, tehát szintén tizenhárom—tizenegyszerese a régi tarifának.

Zürichben 2.60, Párisban 16.35 a lej.

Helyi valutaárak. (Szeptember 2.) Pénz: Márka 46.50, holland forint 72, dollár 198, angol font 950, francia frank 5.90, ára 7, cseh korona 5.70, magyar korona 365, dinár 3.30, schilling 27.20, svájci frank 36. — Áru: Dollár 47.50, holland forint 78, dollár 201, angol font 970, francia frank 6.30, lira 7.40, cseh korona 5.95, magyar korona 350, dinár 3.45, schilling 28.40, svájci frank 38. — Kifizetések: Berlin 48.05, Amsterdam 81, Newyork 201, London 978, Páris 6.30, Milánó 7.66, Prága 5.97, Budapest 353, Zágráb 3.56, Bécs 28.45, Zürich 38.90.

Zürichi tőzsdenyitás. (Szeptember 2.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.60, Newyork 518, London 2514.62.50, Páris 15.70, Milánó 19.30, Prága 15.32.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.57.50, Varsó 57.50, Bécs 73.20.

Zürichi tőzsdezárlat. (Szeptember 2.) Berlin 123.25, Amsterdam 207.50, Newyork 517.87.50, London 2514.50, Páris 15.52.50, Milánó 18.85, Prága 15.35, Budapest

72.40, Belgrád 9.12.75, Bucuresti 2.60, Varsó 57, Bécs 73.15.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Szeptember 2.) Kifizetések: Páris 6.10, Berlin 47.75, London 972, Newyork 200.50, Milánó 7, Zürich 38.80, Bécs 28, Prága 5.93, Budapest 28. Valuták: Napoleon 860, márka 48, leva 1.48, török lira 1.16, angol font 980, francia frank 6.25, svájci frank 38.80, lira 7.10, drachma 2.45, dinár 3.70, dollár 203, lengyel zloty 23, schilling 30, magyar korona 29.50, cseh korona 6.

— Az Acsev. ügye Bucurestiben újabb halasztást szenvedett. Résebbi közleményeinkből ismeretes, hogy az Acsev. függőben lévő ügye a kormánytól csak akkor fog elintéztetni, hogyha a belga részvénytársaság által Párisban vásárolt Acsev.-részvények ügye a tulajdonos társaság és a kormány között elintéztetést nyer. Ebben a tárgyban ismételt tárgyalások folytak Bucurestiben, amelyek azonban most sem nyertek befejezést, mert a két fél álláspontja között még igen nagy a különbség, ennél fogva az Acsev. részvénytársaság ügye, amely tulajdonképpen az állami kezelésbe vett

vonalhálózat megváltási szerződésének a megkötésére irányulna, újabb halasztást szenved.

FIGYELEM!

Felhívom a t. szülők figyelmét, hogy az iskola beiratások alkalmával el ne mulassák felkeresni

WURZEL Testvérek

sapkakészítő üzletét Arad, Arpad-tér 1. sz. a zsidótemplommal szemben, hol legelőcsöb és legfinomabb kivitelben mindenféle diáksapka beszereshető.

Bonyodalmak

az aradi tisztviselőtelkek körül

Telekkönyvi teher van azokon régt adósságok miatt.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes bonyodalom keletkezett a tisztviselőtelkek céljaira kisajátított városi ingatlanok körül. Azok a szerencsés tisztviselők, akik telket kaptak, a saját nevükre akarták iratni a telekkönyvben a nekik adott területet. — Itt azonban kellemtelen meglepetés várta őket amennyiben a részükre átadott terület két bank által meg van terhelve. A város tudvalevőleg évekkal ezelőtt nagyobb kölcsönt vett fel a Banc de Jura svájci és az Österreichische Bodenkreditanstalt bécsi bankoktól és ezek javára megterhelte az összeg erejéig ingatlanok. Mivel a tisztviselők csak tehermentes telket akarnak átvenni, a város vezetősége elhatározta hogy átír a két pénzüstetthez és engedélyüket kéri a kollektív törlésre. Megjegyzendő, hogy a tartozás valorizálása körül még mindig nézeteltérés áll fenn a város és a két pénzüstet között és a bankok még máig sem vették fel Aradtól a részükre rendelkezésre álló pénzt, amelyet a város vezetősége annak idején letétbe is helyezett.

Mielőtt butort vásárol,

tekintse meg 16763

Bruckner butorgyár raktárait

Arad, Str. Ghiba Birta 16.

Cégtulajdonos: VAJNA ADOLF.

Rádió-műsor.

— Szeptember 3. Péntek. —

Bécs—Graz. 11. Zenekari hangverseny. — 20. „Die Lokalbahn”, 3 felvonásos komédia.

Milánó. 16.35—17.35. Jazz-band. — 21.12—23. Zenekari hangverseny szölistákkal. — 23—23.30. Jazz-band.

Breslau. 20.25. Ária- és dal-estély.

Róma. 17.30—19. Jazz-band. — 21.25. Zenekari hangverseny szölistákkal.

Lipce. 19.45. Opera-estély. — 22.15. A mandolin és gitáregyesület hangversenye.

Frankfurt a. M. 19.30. Mozart „Varázsfuvola” című két felvonásos operájának előadása.

Zürich. 15. Hangverseny. — 16. Hangverseny. — 20. Hangverseny.

München. 19.45. A szimfonikuszenekar Haydn-estélye.

Budapest. 9.30., 12., 15. Hírek és közgazdaság. — 17.10. Cigányzene. — 18.30. Keleti utazások. II. rész. Előadó: Ungváry K. — 20. Hangverseny. L. Gerard ének- és Sankoly István hegedűművész közreműködésével.

Üzletáthelyezés!

Ertesítem a n. 6. közönséget, hogy butorüzletemet Arad, Piata A. Iancu 10. sz. alá helyeztem át. Szíves pártfogást kér:

Garai Károly
magazin de mobilie.

Vilmos császár visszamegy Németországba.

Mackensen tábornok készíti elő az excsászár hazatérését. — Franciaországot nyugtalanítja a marsali doornai látogatása.

(Amsterdam, szeptember 2.) Mackensen tábornok néhány nappal ezelőtt Doornba érkezett Vilmos német excsászár meglátogatására. Az utóbbi időben egyre sürribben keresték fel Berlinből száműzetésében a német birodalom egykori uralkodóját, aki csak nemrég jelentette ki egy külföldi lapnak adott nyilatkozatában, hogy Németországban, sőt Európában nem fog helyreállni a rend mindaddig, amíg ő vissza nem kerül a császári trónra.

Párisi politikai körökben a volt császárnak ezt a nyilatkozatát, a császári zászló használatának engedélyezését Németországban, valamint Mackensen tábornok és a többi német monarchisták doornai látogatásait azzal magyarázzák, hogy Berlinben az excsászárnak Németországba való visszatérését készítik elő. A monarchia restaurálására alakuló akció élén, a francia hírek szerint, a Stinnes-csoport áll.

Művészet.

Fedák Sári színgazgató lesz.

Megszűnt a Blumenthal-színház trószta Pesten.

Budapestről táviratozzák: Ben Blumenthal volt két pesti színházban a tegnapi nappal véget ért a Blumenthal-rezsim. A Vígyszínház Roboz Imre vette át, a Fővárosi Operettszínház sorsa azonban még nem dőlt el. Most két ajánlat felett kell dönteni, hogy a színház hamarosan megnyithassa kapuit. Az egyik Fedák Sárié, a más maga akarja bérbevenni a színházat, a másik pedig az, hogy Péchy Erzsébet, Biller Irén, Rátkai Márton és Sarkadi Adár bérbevevők ki a Fővárosi Operettszínházat. Péchy Erzsébetnek az a terve, hogy Kulinyi Ernő és Vincze Zsigmond „Kiss és Klein” című operettjével nyitnák meg a színházat. Fedák Sári viszont maga akarja vezetni a színházat, de nem hosszú ideig, mert különböző szerződéses kötelezettségei miatt a legvalószínűbb az, hogy Fedákkal kössék meg a megállapodást, amelyet még holnap aláírnak.

Medgyaszay Vilma olyan gazdag és szép programmal jön Aradra, amely a legkényesebb ízlésű közönség igényeit is kielégítheti. A szombati és vasárnapi előadás iránt a legnagyobb érdeklődés nyilvánult meg. Zenei kísérelő a kiváló Rörök Emil. A helyárok dacára a 26 százezer adónak, a szokásosnál is olcsóbbak. Földszint 62—102 lej, emelet 30—50 lej. Jegyek a téli színház pénztárában válthatók.

Dr. Ungár hegedűkurzusai megkezdődtek Bohus-palota I. kapu, műterem.

MOZI.

xx A „Második anya” ma utoljára az aradi Apollóban. Haus Mierenhorf hangulatos társadalmi drámája finom meseszövéssel, gondolatokban gazdag és a film állandóan előre haladó technikájának egyik jelző arcbóca. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Páris csillaga” az aradi Uránia pénteki reprize. Az aradi Uránia igazgatója közkívánatra tüzte ismét műsorra a „Páris csillaga” című hatrészes teljesen kiaknázott nagyszerű filmet, amelynek megren-

dezője, Kertész Mihály nagyszerű kvalitásával és ötleteivel fűszerezte a kiváló alkotást, amelynek tartalmas cselekménye mindvégig izgalmas és érdekfeszítő. A főszereplő Lili Damita ragyogó filmjelenség. A „Páris csillaga” január hónapban került először benyutatásra az aradi Apollóban. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx Az aradi Apolló szombati vetít a „Xenia hercegnő” című nagyszerű filmet, amely más néven „Apa, anya és gyermeke” címen került filmplacra.

xx Jöni „Zorro” szenzációs kalandorfilm Douglas Fairbanks legnagyobb feltűnést kelto filme az Urániában.

xx Az aradi Marospárti Mozgósínház ma este „Hajsza a boldogság után”, a francia filmművészet remekét vetíti 7 felvonásban. Kezdeté negyed 10 órakor.

Páris csillaga.

Páris mulatóinak világából.

Lili Damitával.

Ma, pénteken az aradi Urániában.

Az előadások kezdete 5, 7 és 9 órakor.

Felelős szerkesztő: KÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Romul Giurgiu.

NYILTÉR.

Ez alatt közzéttekért nem vállalunk felelősséget.

Figyelem!

A „GLORIA” üveg- és porcellán áruház most Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 10. szám alatt van.

Elsőrendű üveg, porcellán és zománcozott edények legolcsóbb bevásárlási forrása. 5349

▲▲▲▲▲ Viccöen ▲▲▲▲▲

„A ROKA” vezet.

Épületfa, asztalosáru, cserép
5010
olesón beszerezhető:
Földes Testvércknél
Arad, Óvár-tör. Telefon 559

Régiségeket,

használt tárgyakat a legolcsóbban vesz és elad:

CSUTINA

Arad, Str. Simion Ballat (Dessewffy-u.) és Str. Mărășești (Kossuth-ucca) sarok. 5155

Figyelem!

25 éve fennálló butorkészítő vállalatomban ezaraz anyagból készült

butoraimat

a legolcsóbb árak mellett árusítom

u. m. háló, ebédlő és mindennemű egyes butorokat is. Kérem a t. vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeresni és a ceget elnem téveszteni.

Roth I. butorraktára Arad, Calea Banaulul (Asztalos S.-u.)

Figyelem!

Uj Underwood írógép

amerikai rolló szlyeszthető írógép-asztallal együtt eladó. — Cim: Györffy „Mures” Irodában Arad.

Nadrágtartó- és harisnyakötő gyár

Bucurestiből, szakképzett művezetőt keres.

Ajánlatok: C. 405. számra Rudolf Mosse S. H. Bucuresti, Str. Aocemlei No. 4. küldendők. 5807

Varjassy Lajos-uccában

parkirozott nagy udvarral, elköltözés miatt áron alul, 450.000 lejért eladó. Azonnal beköltözhető. Megbízott: 16149

Uranul Iroda Arad, főpostával szemben.

Ne kótya-vetyélje el helmiját!

Sokkal jobb árat kap érte, ha az „Aradi Közlöny” apróhirdetése között kínálja eladásra

Telefon: 151.

„GABY” szalon

tulajdonosnője külföldről hazaérkezett.

Eredeti kalap modellek után alakítást és filc formázást olcsón vállal.

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 11. (József főherceg-ut). Pollák József főzernagykereskedő házában.

Magánház

3 szoba, elő és fürdőszobával, nagy pincével a Str. Mărășești rendőrségi laktanya közelében 600.000 lejért eladó. Megbízott:

Gyöffy „Mures” Irodája Arad, Strada Unrei (Fábián Gábor.) 15254

Gesucht bessere Bedienerin

mit Zeugnissen, deutsch oder rumän, sprechend in feines Herrschaftshaus, für 4 Stunden Vorm mit Kost. Bezahlung nach Vereinbarung.

Näheres Arad, Str. Dr. Rath 3. (Sarló-u.) Nahe wohnende bevorzugt. Vorstellen Vorm. ab 9 Uhr oder Abends. 5347

Aggancsok,

4 szoba butor, függöny, képek, oszillárok, varrógép, szőnyeg, eladók. Arad, Str. Romul Velolu No. 2. (Lipót-ucca) Calvin-u. sarok. 5289

Rossz villanyégők!

becserélése ráfizetéssel, garantált gyári újgőre, törött üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása, képkereket és ablaküvegeztést olcsón vállalok. SCHWARZ üveges Aradon, a zsidó-templom mellett. 1817

Tőkebefektetésre alkalmas házaladás!

Aradtól 3 km. fűton sarok üzletház, fűszerüzlet, vendéglővel, darálómalom, liszterakat, egy 3, egy 2 és négy 1 szobás lakással, 420 □-öl telek kedvező fizetési feltételekkel, 1.500.000 lejért ELADÓ. Megbízott:

Geler Ferenc forgalmi Irodája Arad, P. Avram Iancu No. 21. az udvarban, 16765

Belváros közepén, elegáns modern

3 szobás lakás

complet, mellékhelyiségekkel, többéves szerződéssel azonnai átadó. Érdeklődők ajánlataikat „Evi 80.000” jelgőre Temesvár Bányát hírlapirodában adják le. 5332

Nr. 20.630—1926.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală că pentru transportarea (cărașitul) lemnelor de foc ce se vor procura pe sezonul de încălzit al anulul 1926—1927. in ziua de 4 Octomvrie a. c. orele 10 a. m. se va ținea licitație publică cu oferte inchise in Biuroul Serviciului economic in conformitate cu Art. 72 și următorii din legea asupra contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate vedea la Serviciul economic (Primăria etaj Camera Nr. 104) in orele de lucru. Arad, la 30. August 1926.

Serviciul economic

SZILVAY JÁNOS női divatszaion és felsőkabát áruháza ARAD, Strada Eminescu 30. szám, (bejárati: Fábián Gábor-ucca felől)

Őszi, téli salsonra megérkeztek a legdivatosabb női kabát szövetek. —: Jutányos árban készít a legújabb modelle után mindennemű női kabátokat. Legújabb modellek kész kabátokból. Állandó nagy raktár. Kérem kirakatom megtekintésé

Őszi nőifelöltő és ruhaujdonságok megérkeztek:

Kérem a címre figyelni! **IULIU PLESZ GYULA** Szolid kiszolgálás

cégház Arad, Str. Col. Párfi 5. (Vörösmarty-u.) A színház háta beféréttel szemben. Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

A közlő iskolai és más sajtón alkalmából értesitem a t. közönséget, hogy az emelkedő tendenciák dacára a tavaszi **Schäffer Henrik** irásait nem emeltem ki, miért is **DIÁK, INTÉZETI és EGYÉB SAPKÁK**, valamint **INTÉZETI és KATONAI SZÖVETEK FÖLSZERELÉSI CIKKEK** egymánál mindenkor a legelőnyösebben szerezhették be. Arad, Bulev. Regina Maria No. 25.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudatós az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjaztunk az alábbiak szerint: — Minden apróhirdetésnek a névből 4 lej — bank vagyon 8 lej — Vastagabb betűvel 8 lej, illoszó 10 lej — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhússal kell jelezni. — Hirdetéseket a n. 5 óráig veszték fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hátkörnap 40 lej, vasárnap 50 lej. A hirdetésnél feltüntetni magának a logót, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik legalább 100000 lejtől kezdődik, az minden egyes esetben megváltoztassa a maga helyesbítését. — Hirdetéseket telefon útján is felvehetők, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

LA GARGONE kvánt helyen levelezni 5344

Házasság.

MUSZONNYOLCEVES önálló iparos, 700.000 lejjel rendelkező, vagyonszámba leány ismeretségi kerek, hozományával rendelkező komoly nőknek válaszolok. Válassz fényképpel „Baldogság” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 5343

Alkalmazás.

HÉLYBELI ÜGYNÖKÖK térjenek, nők, magas fizetéssel felvételt. Megkeresésnek Braun Arad, Calea Banatului 3. 10376

NÉMET KISASSZONY két 5-6 éves leány mellé vidékre kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 16779

KIPUTÓ FIU nappalra jó fizetéssel azonnal felvételt. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

SUCHE wemöglich Reichsdeutsches Fräulein zu meinen 2 und 6 Jährigen Kindern. Lily v. Prepeliczay. Sculia, Județul Timiș. 5333

UJSÁGKIHORDÓK felvételt. Jelentkezni Löbl hírlapirodában. 5336

KENYÉRKIHORDÓKAT felvesz Dózsa-könyvtár. 5341

HÁZVEZETŐNŐNEK ajánlom magános urhoz. Vidékre is elmegyek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5345

TANULÓ, vagy kiutó kerestetik fizetéssel fűszerüzletbe. Cím Györfi „Mures” irodájában. 15253

NYAKKENDŐK átalakítását, harisnyák talpálását vállalja Bitter Mariska, Arad, Piata Catedralei 6. 5350

BGY jobb szakácsné azonnali belépésre kerestetik ki román nyelvet bírja. Cím Arad, Str. Untrei No. 14. harmadik em. 18. 5352

TAKARITÓNÓ felvételt. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Vétel és eladás.

BGY újságban lévő motorkerékpár eladó. Cím Radoi Measo Arad. 10276

ASZTALOK, székek, könyvszekrény, íróasztal, antik butorok, bőrfotelok, szőnyegek, virág, vitrin tárgyak, fértkabátok, plüsch szőnyegek és asztalterítők, nyugy, függönyök, nyári paplan, komplett szobaberendezések, képek, fotelok, mosdók, trimók, tükrök, 7 fókos szekrény, asztálygyak, álló villanylámpák, gyermekkoszt, stélási, létraszék, paravánok, eladók. Salgó, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

ANTIK BUTOROKAT: különböző szobaberendezéseket, egyes butorabokat, íróasztalokat, székeket, perzsa- és gyári szőnyegeket, fehérneműket keresek sürgősen bizományba s azok gyors eladásáról gondoskodom. Salgó, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

ELADÓ fehér előszobagarnitúra és sodronyos ágyak. Cím: Arad, Str. Romul Velicu (Lipót) 2. balra. 10376

ALIG használt rövid, keresztúros zongora eladó. Arad, Str. Consistoriului 9. földszint jobbra. 5339

ELADÓ egy alig használt Hoffer & Schrantz Clayton & Schutlevorth gyártmányu 2. számú herceftő, kitanó karban csépléssel. Ott Ferenc, Vánatori, Jud. Arad. 5352

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédők, hálószobák. Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5338

EZÜSTÖT, pianót, zongorákat, szőnyegeket magas árban veszek. Salon Artistique Arad, Fischer Eliz-palota. Antik butorok részletre kaphatók. 2801

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

Egy vég prima minőségű esze vászon 650 lej!

Férfi és női szövetek, paplanok, ágynemű vásznak, kárpatok, zsebkendők, férfi és női harisnyák legolcsóbb árakon kaphatók.

RIPPNER és BENKŐ

textil és vászonáru üzletében Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.) Vászon és sifon maradványok állandóan kaphatók.

Ingtalan.

ELADÓ ház, amely áll üzlet-, kocsma-helyiségből és megfelelő lakással, az aranybánya közelében. Érdeklődni lehet Kozsza Jenő tulajdonosnál Krecsun esd. Déva mellett. 5342

Oktatás.

GYENGETEHETSÉGÜ gyermekeket teljes ellátásra és oktatásra vállal gyógy- pedagógus. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5337

Eladás.

URINÓ teljes ellátásra felvesz nagyobb leánykát vagy fiukat jobb családból. Ugyanott jó házikoszt olcsón kapható. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5319

ISKOLASGYERMEKEKET teljes ellátásra vállal uricsalád. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5338

RITKA ALKALMI HÁZELADÁSOK!

Variassy Lajos-uccában 3 szoba, előszobás, fürdőszobás magánház, villany, vízvezeték, házmesteri lakás, pince, udvar, kert, 700.000 lejtért. — Variassy Lajos-ucca közelében 4 szoba, fürdőszobás magánház, villany, vízvezeték, pince, udvar, kert, 650.000 lejtért. — Mihály-uccában 2 szobás újonnan épült magánház, 300 □-l telekkel, udvar, kert, kb. 20 drb. fa gyümölcs fával, 350.000 lejtért. — Négy szoba, fürdőszobás magánház, télen fűthető hallal, iparműhely, 1 hold gyümölcsös, kb. 200 drb. fa gyümölcs fával, 12 lóra istálló. — Mosótyi-telepen kőuton újonnan épült 2 szobás magánház, üzlethelyiség, iparműhely, 200 □-l telek, 380.000 lejtért sürgősen eladók. Megbízott Geier Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu 21. az udvarban.

Olcsó árban vásárolhat elsőrendű szabásu férfi fehérneműt. ZEFIR FÉRFI ingek 2 gallérral 240 lejtől. — Fehér Rajé ing 2 gallérral 365 lej, selyem ing 450 lejtől. NŐI HARISNYA tartós. — Iskola harisnyák. — Szvetterek rendkívül olcsón: SZUCSNÉL Arad, a motorállomással szemben.

Szülők Iskolabérletkor legolcsóbban vásárolhatnak harisnyát, zoknit, svettert, trikót, Deákok férfi inget és mindenféle kötött árut: Arad, Str. Metianu 11.

Deutsch Testvérek

divatruházában Arad



Valódi angol férfi szövetek. Raglán és téli kabát kelmék. Costüm és Complé divat szövetek. Selymek és divatárak.

Vászon- és ke-lengye áruk. Szőnyegek, ág-terítők óriási választékban. Zsebkendő és maradék vásznak fél árban.

az összes árukból leengedve. Tessék a kirakatokat megtekinteni!

Elsőrendű anyagból, saját műhelyben készült férfi, női és gyermekcipők legolcsóbban szereshetők be. Kaupert Adám elpözületében Arad, Str. Eminescu (Deák F.) 20-22.

Feltűnő olcsó földeladások!

Bánáthban, vasútállomás közelében 30 kat. hold jó termőföld idek terméssel, lakóházzal és gazdasági épületekkel, élő és holt fűlszereléssel — kivándorlás miatt — 25.000 lejtért kat. holdanként. — Közvetlen mellette 33 kat. hold lakóházzal, gazdasági épületekkel, 2 hold szőlőoltvánnyal, élő- és holt fűlszereléssel, harmincezer lejtért kat. holdanként eladók. Mindkét birtokon 250-250.000 lej bankkölcsön van. Kizárólagos megbízott: Haász Irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

Sürgősen keresek!

Megbízom részére magán- és bérházakat azonnalra 1, 2, 3 és 5 szobás lakásokat Geier Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu No. 21. az udvarban. 16765

Lakások kiadók!

1, 2, 3, 4 szobás lelépés nélkül és jóforgalmu élelmiszertüzet egyszobás lakással, olcsó házbérral 15.000 lejtért eladó. Ügynékség Arad, Str. Consistoriului (Batthyány-u.) 82. udvarban, léca mellett.

Kifutó fiu nappalra

Jó fizetéssel azonnal felvételt. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Kérjen buziási

„Phoenix” természetes ásványvizet.

Elsőrendű asztali viz. — Főlerakat: Apponyi és Társánál Arad, Piata Avram Iancu 7. (Szabad-ság-tér) — Telefonszám 428.

A becsini cementgyári Unio prima selypi portlandcementjét 8 napon belül minden mennyiségben a legmértékeltőbb áron szállítja kizárólagosan:

BOROS & CZUCKER ARAD. TELEFON 952. szám. Sürgőnyelm: BOROSFA.